



VOIP 10 SKY

Cordless Dect+Voip



Manuale di istruzioni



BRONDI

Brondi si congratula con Voi per avere scelto **VOIP-10SKY**, l'innovativo cordless DECT GAP che con un solo sistema utilizza 2 linee telefoniche: quella standard di casa (PSTN) ed internet (tramite un pc).

VOIP-10 SKY è dotato di prestazioni tecnologicamente avanzate. Per scoprire tutto su questo prodotto, Vi invitiamo a consultare questo manuale d'istruzioni.

INDICE

1. PRESTAZIONI	4
2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	6
3. DESCRIZIONE DELLA BASE, PORTATILE E DEL DISPLAY	7
4. PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO	9
5. INSTALLAZIONE.....	10
6. UTILIZZO FUNZIONI TELEFONO (SU LINEA PSTN)	12
7. MENU FUNZIONI: PROGRAMMAZIONI E UTILIZZO.....	17
8. RUBRICA TELEFONICA	25
9. LISTA CHIAMATE RICEVUTE (IDENTIFICATIVO CHIAMANTE)	27
10. UTILIZZO DI PIU' PORTATILI COLLEGATI ALLA STESSA BASE	30
11. INDICATORE VOCE MAIL	35
12. FUNZIONAMENTO DELL'INTERFACCIA USB DEL PC.....	36
13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	42
14. GARANZIA.....	44
15. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'	45

1. PRESTAZIONI

1.1 PRESTAZIONI SPECIALI

- 1 sistema per 2 linee telefoniche:
 - telefonare sulla linea standard di casa (PSTN)
 - parlare gratis via Internet con Skype
- Vivavoce
- 9 melodie polifoniche
- Suoneria sulla base

1.2 PRESTAZIONI VOIP (VOICE OVER IP) VOCE ATTRAVERSO INTERNET

- Connessione USB (universale)
- Compatibile con SKYPE e altri Software (MSN Messenger)
- Visualizza sul display i contatti SKYPE on-line e li chiami direttamente dal cordless
- PARLA A COSTO ZERO CON TUTTI I TUOI CONTATTI SKYPE
- SKYPE OUT: possibilità di chiamare i numeri fissi tramite le offerte Skype¹
- Suoneria dedicata alle chiamate provenienti da Internet
- SKYPE VOICE MAIL (massimo 20 record)
- Nickname del chiamante visualizzato sul display

1.3 FUNZIONI DI BLOCCO

- Baby Call, blocco tastiera

1.4 PRESTAZIONI DI CHIAMATA/MEMORIE

- Autonomia: 13 ore in conversazione, 5 giorni in standby
- Rubrica: 50 memorie alfanumeriche
- Identificativo del chiamante²
- Lista ultime 30 chiamate ricevute (nome, numero, ora)²
- Lista RP: ultimi 5 numeri chiamati

1.5 DISPLAY&TONI

- Suonerie diversificate per:
 - chiamate DECT (linea standard)
 - chiamate VOIP (via internet)
- Display dot matrix illuminato (2 righe)
- Menu in 14 lingue³
- 18 melodie per il portatile: 9 mono-tono + 9 polifoniche
- Volume suoneria e ascolto regolabile



1.6 DATI TECNICI

- Tipologia: Cordless
- Standard: DECT GAP (fino a 5 portatili su 1 base)
- Frequenza: 1880 MHz – 1900 MHz
- Portata: 300 m (esterno), 50 m (interno)
- Batterie: 2 x 1.2V AAA NiMH
- Dimensioni (portatile): 50 x 135 x 27 mm
- Dimensioni (base): 124 x 44 x 123 mm
- Peso (portatile con batterie): 110 g

1.7 VOIP: REQUISITI DI SISTEMA

- Pentium 300MHz e superiore
- Memoria: 32 MB
- Hard disk: 20 MB
- Connessione ad Internet con 56K bps e superiore (LAN, ADSL, Modem, Cable Modem)
- Win 2000, Win XP OS
- Porta USB 1.1 o 2.0

1 La registrazione al servizio offerto da Sky-pe è necessaria

2 Solo se il servizio di identificativo del chiamante è attivato presso il vostro gestore

3 Italiano, Inglese, Spagnolo, Portoghese, Francese, Tedesco, Olandese, Svedese, Danese, Finlandese,
Norvegese, Greco, Russo, Polacco

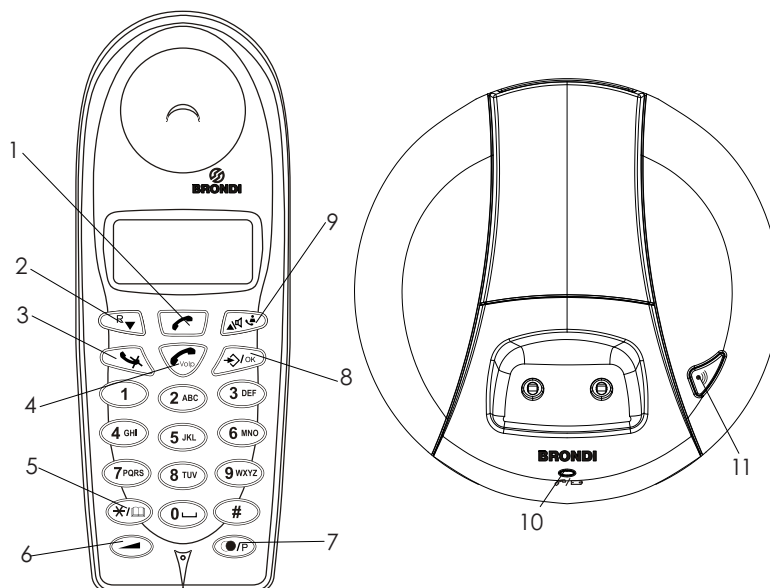


2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 cordless
- 1 spina telefonica italiana (per linea PSTN)
- 1 cavo USB (per collegamento al PC)
- 1 CD per l'installazione del driver
- 1 adattatore 220V
- 2 batterie

3. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

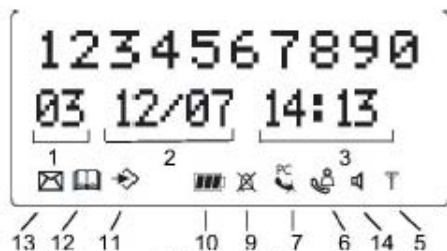
3.1 PORTATILE E BASE



- 1 Tasto **LINEA TEL**: impegno disimpegno linea (standard PSTN)
- 2 Tasto **R/GIU'**: scorrimento verso il basso nel menu/flash
- 3 Tasto **ESC/MUTE**: cancellazione / Mute / Tasto Esc
- 4 Tasto **LINEA PC**: impegno/disimpegno linea (PC/VoiP)
- 5 Tasto ***/RUBRICA**: rubrica
- 6 Tasto **VOL**: volume/Suoneria
- 7 Tasto **RP/P**: ripetizione /pause
- 8 Tasto **PROG/OK**: programmazione/tasto INT / conferma operazione
- 9 Tasto **VIVA VOCE/SU**: su/viva voce / Lista chiamate ricevute
- 10 Indicatore luminoso sulla base
- 11 Cercaportatile



3.2 DESCRIZIONE DISPLAY



DISPLAY

- 1 Numero di chiamate ricevute.
- 2 Data (giorno/mese) delle chiamate ricevute.
- 3 Orario (ora:minuti) delle chiamate ricevute.
- 4 Informazioni chiamate.
- 5 Questo simbolo indica che il ricevitore si trova entro la portata della base.
 - Quando questo simbolo inizia a lampeggiare, significa che ci si trova al di fuori della portata della base. Avvicinarsi alla base in modo da poter ripristinare il collegamento tra la base e il ricevitore.
- 6 Questo simbolo indica che il telefono ha ricevuto chiamate automaticamente memorizzate nell'Elenco chiamate.
- 7 Questo simbolo indica che la funzione Mute è attivata, ovvero che il microfono è disattivato durante una conversazione.
- 8 Questo simbolo appare sul display quando viene effettuata o si riceve una chiamata.
- 9 Questo simbolo indica che la suoneria è disattivata. Quando si riceve una chiamata il telefono non squilla. Il telefono squilla quando si riceve una chiamata interna.
- 10 Questo simbolo è l'indicatore della batteria.
- 11 Questo simbolo indica che ci si trova all'interno del menu.
- 12 Questo simbolo appare quando si scorrono i numeri nella Rubrica.
- 13 Questo simbolo appare quando è stato ricevuto un messaggio voice mail (Ved. "6 Indicatore voice mail" a pagina 29).
- 14
 - Questo simbolo indica che la funzione viva voce è attiva. Questa funzione consente di comunicare senza dover sollevare il ricevitore.
 - Il simbolo lampeggia quando il telefono della base è attivo. Non è possibile collegarsi alla linea con il ricevitore finché il telefono della base è attivo.
- 15 PC:
 - Il simbolo lampeggia durante una chiamata in entrata da PC
 - Il simbolo è fisso durante le chiamate da PC

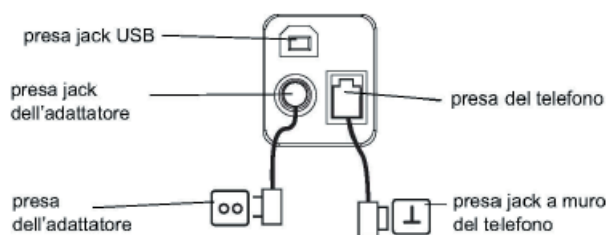


4. PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO E INSTALLAZIONE

4.1 PRECAUZIONI

- Se l'apparecchiatura è sporca utilizzate un panno morbido con detergente neutro.
- **NON UTILIZZATE ADDITTIVI O SOSTANZE ABRASIVE.**
- Il cordless deve essere collegato ad un telefono associato di tipo omologato.
- Non utilizzate per lungo tempo l'apparecchio in luoghi molto umidi, particolarmente freddi o caldi ed evitare l'esposizione diretta ai raggi solari o a fonti di calore.
- Non appoggiate oggetti o mobili sui cavi o sull'apparecchio.
- **PROTEGGERE L'APPARECCHIATURA DALL'ACQUA O DA ALTRI LIQUIDI.**
- Non utilizzate l'apparecchio e non posizionate la base a stretto contatto con oggetti metallici ed elettrodomestici in funzione, poiché si potrebbero verificare interferenze e riduzione della portata del cordless.
- Si raccomanda di tenere il telefono ad una distanza minima di 50 cm da altre apparecchiature elettroniche al fine di evitare interferenze.
- Posizionate la base su una superficie piana.
- Se intendete installare l'apparecchiatura in un ambiente a più piani, collegate la base al piano intermedio.
- Il portatile non può funzionare in modo corretto qualora sia troppo distante dalla base.
- **UTILIZZATE IL PORTATILE ENTRO IL SUO RAGGIO DI PORTATA: CIRCA 50 m IN INTERNO, 300 m IN ESTERNO.**
- Scaricate una volta al mese completamente le batterie, poi ricaricatele, così da mantenere la ricarica più a lungo ed allungare la vita delle batterie.
- **ATTENZIONE! UTILIZZATE SOLO BATTERIE AAA MINISTILO RICARICABILI.**
Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione per alimentare la base dell'apparecchio; l'utilizzo di un alimentatore non originale potrebbe danneggiarla seriamente.
- Provvedete alla manutenzione del telefono nel rispetto dell'ambiente.
- Questo telefono utilizza batterie ricaricabili. Le batterie scariche dovranno essere smaltite nel rispetto delle norme di tutela dell'ambiente vigenti nel proprio Paese.
- Smaltimento dell'apparecchio (ambiente): alla conclusione del suo ciclo di vita, il prodotto non deve essere gettato nel contenitore dei rifiuti domestici, ma depositato presso un apposito punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Questa raccomandazione è indicata dal simbolo riportato sul prodotto.
- Alcuni materiali dell'apparecchio possono essere riutilizzati se consegnati presso un centro di riciclaggio. Riciclando alcune parti o materie prime dei prodotti usati si offre un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di raccolta più vicini, contattare le autorità locali

5. INSTALLAZIONE



5.1 ALIMENTAZIONE DELL'APPARECCHIO

ATTENZIONE!

La presa di corrente deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

1. Inserite lo spinotto posto su una estremità del cavo telefonico in dotazione nell'apposita presa posta sul retro della base.
2. Inserite la spina dell'adattatore nella presa elettrica a muro.

5.2 COLLEGAMENTO ALLA LINEA TELEFONICA

1. Inserite lo spinotto posto su una estremità del cavo telefonico in dotazione nell'apposita presa posta sul retro della base.
2. Inserite la spina telefonica tripolare, posta sull'altra estremità del cavo, nella presa telefonica a muro.

5.3 COLLEGAMENTO AL PC

1. Inserite lo spinotto posto su un'estremità del cavo USB in dotazione nell'apposita presa posta sul retro della base.
2. Inserite l'altra estremità nella porta USB del PC.
Per l'installazione del software, consultare il paragrafo "Funzionamento dell'interfaccia USB del PC" a pagina 29

ATTENZIONE: Installare il software ed il driver prima di collegare il telefono all'interfaccia USB

5.4 INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE RICARICABILI

1. Posizionate il portatile con la tastiera rivolta verso il basso.
2. Sganciate il coperchio del vano batteria situato sul portatile premendo sul coperchio e tirandolo verso di voi.
3. Inserite le 2 batterie (ministilo AAA) nel vano batterie, rispettando la polarità indicata all'interno.
4. Richiudete il vano facendo scorrere il coperchio verso l'alto.



ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO VI CONSIGLIAMO DI LASCIARE IL PORTATILE IN CARICA PER ALMENO 15 ORE NELL'APPOSITO VANO DELLA BASE, PER CONSENTIRE ALLE BATTERIE DI CARICARSI COMPLETAMENTE.

5.5 COME RICARICARE IL PORTATILE

Quando il portatile è scarico (cioè quando sul display compare il simbolo BATTERIA VUOTA IN PIEDI) per ricaricarlo è sufficiente appoggiare il portatile nell'apposito vano della base con la tastiera rivolta verso di voi. Lasciarlo in carica per 15 ore per permettere la ricarica completa delle batterie.

5.6 COME SOSTITUIRE LE BATTERIE

ATTENZIONE: Utilizzate soltanto le batterie ricaricabili dedicate a questo modello. Quando le ore di autonomia del portatile si riducono sempre di più, anche se la carica delle batterie è stata effettuata correttamente, vuol dire che le batterie sono in via di esaurimento e devono essere sostituite: seguite le istruzioni riportate nel paragrafo "5.3 Installazione delle batterie".



6. UTILIZZO FUNZIONI TELEFONO (SU LINEA PSTN)

Premessa

1. Questa sezione descrive unicamente le funzioni utilizzabili sulla linea standard di casa (PSTN). Il funzionamento dell'apparecchio collegato all'utilizzo del PC sarà descritto successivamente in un capitolo a parte (Vedere "7 Funzionamento dell'interfaccia USB del PC").
2. Quando il cordless è nello stato di attesa, cioè quando la linea non è impegnata e non vi è alcuna operazione in corso, sul display compare: sulla prima riga: "BRONDI 1"

6.1 IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

1. L'apparecchio dispone di 14 lingue del menu di programmazione visualizzato sul display.

Per impostare la lingua, procedete nel modo seguente:

1. Premete il tasto PROGRAMMAZIONE.
2. Premere 4 volte il tasto GIÙ, sul display compare "IMPOSTAZ" (SETTING)
3. Premete il tasto PROGRAMMAZIONE
4. Premete 4 volte il tasto SU, sul display compare "LINGUA" (LANGUAGE)
5. Premete il tasto Programmazione, la lingua attualmente impostata appare sul display.
6. Premere ripetutamente i tasti SU e GIÙ per scorrere l'elenco e selezionare la lingua che desiderate utilizzare. Una volta che la lingua desiderata appare sul display, premere il tasto PROGRAMMAZIONE per confermare la selezione oppure premere ripetutamente il tasto ESC per uscire dal menu.

6.2 RISPONDERE AD UNA CHIAMATA ESTERNA (DALLA LINEA STANDARD PSTN)

Quando si riceve una chiamata, tutti i portatili registrati squillano.

- Il simbolo Chiamata lampeggia sul display.
- Il numero di telefono del chiamante appare sul display se si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante (CLIP). Rivolgersi al gestore della rete telefonica. Sul display appare anche il nome del chiamante se:
 - il nome è memorizzato nella Rubrica
 - la rete telefonica invia il nome unitamente al numero di telefono (solo sistema di ID chiamante FSK).
 - Se il cordless è collegato direttamente alla linea telefonica (non tramite centralino PABX)
- Premere il tasto Linea per accettare la chiamata esterna.
- Durante la chiamata, sul display appaiono la scritta "EST" e il simbolo. Viene avviato il timer della chiamata.



6.3 EFFETTUARE UNA CHIAMATA DAL PORTATILE

Chiamata esterna

- Premere il tasto Linea .
- L'indicatore della linea telefonica e della carica (LED) posto sulla base si accende. Sul display appaiono la scritta "EST" e il simbolo Chiamata .
- Viene emesso un segnale acustico. Digitare il numero di telefono che si desidera chiamare.
- Il numero appare sul display e viene composto.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.

Pre-selezione del numero

A linea disimpegnata digitare i numeri sulla tastiera fino ad un massimo di 25 cifre. È possibile correggere il numero premendo il tasto Cancellazione/ Mute .

- Premere il tasto Linea
- L'indicatore della linea telefonica e della carica (LED) posto sulla base si accende. Sul display appaiono la scritta "EST" e il simbolo Chiamata .
- Il numero di telefono viene composto automaticamente.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.

Nota:

Se il vostro apparecchio è collegato ad un centralino PABX, durante la digitazione del Numero in pre-selezione è necessario inserire una pausa di qualche secondo tra il codice del centralino ed il numero telefonico. Per inserire la pausa premere il tasto ./.P, sul display comparirà la lettera "P".

Ripetizione dell'ultimo numero composto

- Premere il tasto Linea
- L'indicatore della linea telefonica e della carica (LED) posto sulla base si accende. Sul display appaiono la scritta "EST" e il simbolo Chiamata
- Viene emesso un segnale acustico.
- Premere il tasto Ripetizione . Il numero dell'ultima chiamata effettuata viene composto automaticamente.

Ripetizione di uno degli ultimi 5 numeri chiamati

Premessa: Se il Vostro apparecchio è collegato ad un centralino PABX, per potere richiamare i numeri della lista è necessario che in fase di digitazione del numero sia stata inserita una pausa (premendo il tasto ./.P) tra il codice di accesso alla linea esterna ed il numero telefonico.

- Premere il tasto Ripetizione .
- Selezionare "RIPETI TEL" (REDIAL) e premere OK
- Sul display appare il numero dell'ultima chiamata effettuata. Se si desidera comporre uno degli ultimi 5 numeri digitati, premere ripetutamente il tasto Ripetizione fino a visualizzare sul display il numero desiderato.
- Premere il tasto Linea
- Il numero visualizzato sul display viene composto automaticamente.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.





Chiamata di un numero memorizzato in Rubrica

Il telefono è dotato di una Rubrica in cui è possibile memorizzare il numero di telefono unitamente al nome. Se si desidera chiamare un numero dalla Rubrica:

- Premere il tasto Rubrica . Il primo numero della Rubrica appare sul display.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù per selezionare il numero di telefono che si desidera chiamare.
- Premere il tasto Linea .
- Il numero visualizzato sul display viene composto automaticamente.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.

6.4 CONVERSAZIONE IN VIVAVOCE

Questa funzione consente di comunicare senza dover sollevare il portatile. Durante la conversazione, premere il tasto Su/Viva voce / per attivare la funzione Viva voce. Premere nuovamente lo stesso tasto per disattivare la funzione Viva voce.

Se si desidera modificare il volume durante una chiamata in modalità viva voce, premere ripetutamente il tasto Volume .

Se si utilizza la funzione viva voce per un periodo prolungato, le batterie si scaricano rapidamente.

La funzione vivavoce si attiva e disattiva premendo il tasto Su/Viva voce / quando la linea è impegnata.

Quando il vivavoce è attivato, si sentirà la voce dall'altoparlante e sul display compaiono i simboli CORNETTA e (con le ondine) (premere ripetutamente il tasto volume per regolare il volume dell'altoparlante).

Durante la conversazione in vivavoce è possibile ritornare nella modalità standard premendo nuovamente il tasto /

Per terminare la conversazione sarà comunque necessario premere il tasto CORNETTA.

6.5 REGOLAZIONE VOLUME DI ASCOLTO

Durante una conversazione telefonica, standard o in vivavoce, è possibile regolare il volume di ascolto tramite il tasto Volume .

È possibile scegliere tra 5 livelli. L'impostazione di default (programmato, cioè, in fase di fabbricazione) è livello "3":

- Con la linea impegnata premere il tasto Volume
- Il livello del volume corrente impostato appare sul display.
- Impostare il livello desiderato utilizzare i tasti numerici (1-5)
- Premere il tasto Volume per confermare la selezione.

Per impostare il volume desiderato, si hanno a disposizione 8 secondi; se non si esegue l'impostazione, il display non mostrerà più la scritta Volume ed il volume non sarà modificato. Le impostazioni del volume d'ascolto per le chiamate normali e le chiamate da PC sono indipendenti.





6.6 INDICATORE DI DURATA DELLA CHIAMATA SUL DISPLAY

Quando viene impegnata la linea, sul display appare la durata della chiamata (minuti- secondi). Quando la linea viene disimpegnata, la durata della chiamata rimane visibile sul display per i 5 secondi successivi.

6.7 ESCLUSIONE MICROFONO

Se lo desiderate, durante una conversazione potete escludere temporaneamente il Vostro interlocutore premendo brevemente il tasto **CORNETTA CON LA X**, sul display comparirà il simbolo X ed il microfono sarà escluso.

Premete nuovamente **CORNETTA CON LA X**, per disattivare la funzione e riprendere la conversazione telefonica.

6.8 FUNZIONE CERCAPORTATILE

Questa funzione è utile quando non riuscite a trovare il Vostro portatile. In modalità di attesa, premete e rilasciate il tasto **PAGING** sulla base, il portatile emetterà un segnale acustico.

Per interrompere il segnale acustico, premete un tasto qualsiasi tasto sul portatile.

6.9 FUNZIONE "CERCAPORTATILE"

Questa funzione è utile quando non riuscite a trovare il Vostro portatile.

1. In modalità di attesa, premete e rilasciate il tasto  sulla base, il portatile emetterà un segnale acustico e sul display sarà visualizzata la scritta **CERCAPOR**. Premete un tasto sul portatile per terminare.

6.10 BLOCCO DELLA TASTIERA

Per evitare di premere inavvertitamente i tasti del portatile ed effettuare delle chiamate indesiderate, è possibile bloccare temporaneamente la tastiera; in questo modo non potrà essere effettuata nessuna operazione né potrà essere impegnata la linea o selezionato alcun numero (fa eccezione il tasto /OK di programmazione, che rimarrà comunque attivata);

- Per bloccare la tastiera, con l'apparecchio nello stato di attesa premete e mantenete premuto per qualche secondo il tasto #; sentirete un beep lungo di conferma e sul display comparirà la scritta "Bloccato".

- Per sbloccare la tastiera, premete nuovamente a lungo il tasto #, sul display la scritta scomparirà.

Nota 1: La tastiera può essere bloccata e sbloccata anche tramite la seguente procedura di programmazione:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMP. TASTI" (KEY SETUP) sul display.





- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "BLOC TASTI" (KEY LOCK) appare sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare lo stato corrente della tastiera:

– "BLOCCA" (LOCK): la tastiera è bloccata

– "SBLOCCA" (UNLOCK): la tastiera non è bloccata

- Premere il tasto Su o Giù per effettuare la selezione.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

6.11 FUNZ. DEL CORDLESS SOTTO CENTRALINO PABX: FUNZIONE PAUSA

Se il vostro apparecchio è collegato ad un centralino PABX, durante la selezione del numero, è necessario inserire una pausa di qualche secondo tra il codice del centralino ed il numero telefonico.

Per inserire la pausa premete il tasto / P , sul display comparirà una "P".

6.12 SEGNALE DI AVVISO FUORI PORTATA

Se il portatile si trova fuori portata della base, viene emesso un segnale acustico di avviso.

- La scritta "RICERCA" (SEARCHING) appare sul display e il simbolo inizia a lampeggiare.
- Avvicinarsi alla base.
- Appena ci si trova nuovamente entro la portata della base, viene emesso un segnale acustico e il simbolo smette di lampeggiare.



7. MENU FUNZIONI: PROGRAMMAZIONI ED UTILIZZO

Per accedere al menu:
premere /OK

Per scorrere le voci del menu:
premere R (verso l'alto) oppure / (verso il basso)

Per confermare la selezione di una voce del menu o confermare:
premere /OK

Per tornare indietro di un livello:
premere .

Per uscire dalla programmazione e ritornare in standby:
premere ripetutamente

7.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PORTATILE

Il portatile è acceso.

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SPEGNI PT?" (POWER OFF?) sul display.
- Premere il tasto Programmazione . Il telefono si spegne. Non è più possibile digitare numeri o ricevere chiamate. Se si desidera uscire dal menu senza spegnere il portatile, premere il tasto Cancellazione/Mute .

Accensione del portatile

Il portatile è spento.

- Premere il tasto Programmazione . Il telefono si accende.

7.2 VOLUME DELLA SUONERIA DEL PORTATILE

È possibile modificare il volume della suoneria di una chiamata in entrata. Sono disponibili 10 livelli. È possibile impostare il volume della suoneria delle chiamate esterne e interne (cioè provenienti da un secondo portatile collegato alla medesima base) in modo separato in modo da poterle distinguere in base al suono. Se si seleziona il livello "0", il simbolo appare sul display e in caso di chiamata esterna in entrata non è più possibile udire la suoneria (la suoneria è ancora attiva in caso di chiamate interne). Il livello più alto corrisponde al "9". Per impostazione predefinita, il telefono si trova sul livello "5".



Impostazione del volume della suoneria per chiamate esterne (0-9)

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SUONERIE" (RING SEL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH TELEF" (EXTERNAL).
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "VOLUME" (VOLUME) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il livello del volume correntemente in uso appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 0 e 9 per selezionare il volume della suoneria desiderato. Per eseguire questa operazione, utilizzare il tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

Impostazione del volume della suoneria per chiamate interne (intercomunicanti) (1-9)

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SUONERIE" (RING SEL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH TELEF" (EXTERNAL).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "CH INTERNA" (INTERNAL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "VOLUME" (VOLUME) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il livello del volume corrente appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 1 e 9 per selezionare il volume della suoneria desiderato. Per eseguire questa operazione, utilizzare il tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

7.3 MELODIA DELLA SUONERIA SUL PORTATILE

È possibile modificare la melodia della suoneria per una chiamata in entrata. Si può scegliere tra 18 melodie diverse (1-18).

Impostazione di una melodia della suoneria per chiamate esterne (1-18)

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SEL SUONERIA" (RING SEL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH TELEF" (EXTERNAL).
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "MELODIA" (MELODIES) appare sul display.
- Premere il tasto Programmazione .





- La melodia della suoneria correntemente impostata appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 1 e 18 per selezionare la melodia della suoneria desiderata. Per eseguire questa operazione, utilizzare il tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

Impostazione di una melodia della suoneria per chiamate interne (intercomunicanti) (1-18)

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SUONERIE" (RING SEL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH TELEF" (EXTERNAL).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "CH INTERNA" (INTERNAL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "MELODIA" (MELODIES) appare sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La melodia della suoneria correntemente impostata appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 1 e 18 per selezionare la melodia della suoneria desiderata. Per eseguire questa operazione, utilizzare il tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

7.4 MELODIA E VOLUME DELLA SUONERIA SULLA BASE



Impostazione del volume della suoneria della base (0-9)

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SUONERIE" (RING SEL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH TELEF" (EXTERNAL).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "Base" (BASE) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "VOLUME" (VOLUME) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il livello del volume correntemente in uso appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 0 e 9 per selezionare il volume della suoneria desiderato. Per eseguire questa operazione, utilizzare il tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

Impostazione di una melodia della suoneria

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SUONERIE" (RING SEL) sul display.



- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH TELEF" (EXTERNAL).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "Base" (BASE) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "MELODIA" (MELODY) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il livello del volume correntemente in uso appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 0 e 9 per selezionare il volume della suoneria desiderato. Per eseguire questa operazione, utilizzare il tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

7.5 ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE TONO TASTI

È possibile impostare il telefono in modo che venga emesso un segnale acustico ogni volta che viene premuto un tasto.

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMP. TASTI" (KEY SETUP) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "TONI TASTI" (KEY CLICK) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare lo stato corrente:
 - "CLICK ON" (CLICK ON): tono tasti attivo
 - "CLICK OFF" (CLICK OFF): tono tasti disattivo
- Premere il tasto Su o Giù per effettuare la selezione.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

7.6 IL TASTO R (FLASH)

Il tasto Flash "R" comporta una breve interruzione della linea. È possibile impostare il tempo flash su 100 o 300 ms. L'impostazione predefinita per la rete telefonica italiana è di 100 ms. Se, tuttavia, il sistema richiede un tempo flash prolungato, procedere nel modo seguente:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "TASTO R" (RECALL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù per selezionare il tempo flash:
 - BREVE = 100 ms
 - LUNGO = 300 ms
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.



7.7 MODIFICA DEL CODICE PIN

Alcune funzioni sono disponibili unicamente se si è a conoscenza del codice PIN del telefono. Il codice PIN è composto da 4 cifre. L'impostazione predefinita del codice PIN è "0000". Se si desidera modificare il codice PIN predefinito e impostare un codice segreto personalizzato, procedere nel modo seguente:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "PIN" (PIN CODE) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "PIN" (OLD CODE) appare sul display.
- Immettere il vecchio codice PIN. Utilizzare i tasti numerici.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "NUOVO PIN" (NEW CODE) appare sul display.
- Immettere il nuovo codice PIN. Utilizzare i tasti numerici.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "RIPETI" (AGAIN).
- Immettere una seconda volta il nuovo codice PIN. Utilizzare i tasti numerici.
- Premere il tasto Programmazione .
- Viene emesso un tono di conferma. Il nuovo codice PIN è stato impostato.



7.8 BLOCCO CHIAMATE IN USCITA

Sul portatile è possibile bloccare la selezione di numeri o prefissi telefonici (fino a 5 numeri – max 5 cifre l'una).

Una volta impostato il numero da bloccare, ogni volta che si tenterà di chiamare qualsiasi numero le cui prime cifre corrispondono a quelle bloccate, il portatile ritornerà in stand-by e non sarà possibile effettuare la chiamata. Se, ad esempio, desiderate bloccare tutte le chiamate internazionali, dovrete impostare il blocco delle cifre "00". Per effettuare questa operazione, procedere nel modo seguente:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "BLOCCO" (BARRING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "PIN".
- Immettere il proprio codice PIN
- Premere il tasto Programmazione .
- "BLOCCA NUM" (BAR NUM) appare sul display.





A questo punto ci si trova nella memoria "1. _ _ _ _ _".

- Premere il tasto Su o Giù e selezionare una delle 5 memorie.
- Immettere il numero (max. 5 cifre) da bloccare, es. 01486.
- Premere il tasto Programmazione .
- Le scritte "REG. PORT. _ _ _ _ _" (HS _ _ _ _ _) = numero sul portatile (1-5) e "01486" = numeri bloccati appaiono sul display.
- Immettere i numeri dei portatili da cui non è possibile chiamare i numeri bloccati.
- es. Premere i tasti numerici 2, 3 e 5. Sul display, appare la seguente scritta: HS _2_3_5 01486. Da questi portatili non è più possibile comporre i numeri che iniziano con "01486".
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione. Ripetere la stessa procedura appena descritta per bloccare altri numeri (max. 5

7.9 BABY CALL (CHIAMATA DIRETTA)

Questa funzione consente di chiamare un determinato numero (precedentemente impostato) premendo qualsiasi tasto (eccetto il tasto di programmazione). Quando la funzione è attivata e se viene premuto un tasto, il telefono si collega automaticamente alla linea e compone il numero diretto pre-impostato. È una funzione utile per l'uso del telefono in situazioni di emergenza.

Programmazione del numero di Chiamata diretta

- Premere il tasto Programmazione
- Premere il tasto Su o Giù fino a visualizzare "CH DIRETTA" (DIRECT) sul display
- Premere il tasto Programmazione
- Se necessario, cancellare il numero esistente premendo ripetutamente il tasto Cancellazione
- Digitare il numero diretto
- Premere il tasto Programmazione

Attivazione/disattivazione della funzione Baby call

Per attivarla:

- Premere il tasto Programmazione
- Premere il tasto Su o Giù fino a visualizzare "CH DIRETTA" (DIRECT) sul display
- Tenere premuto il tasto Mute per 2 secondi
- "CH DIRETTA" (DIRECT ON) appare sul display.

Per disattivarla:

- Premere rapidamente il tasto Programmazione due volte





7.10 RITORNO ALLE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DEL PORTATILE (RESET PARZIALE)

È possibile ripristinare le impostazioni di default (predefinite) del portatile. Per effettuare questa operazione, è necessario inserire il codice PIN.

Le impostazioni di default sono:

- Blocco tastiera: disattivata
- Tono tasti: attivo
- Volume di ascolto: livello 3
- Melodia suoneria portatile: 1
- Volume suoneria portatile: 7
- Selezione della base: automatica
- Tempo flash: 100 ms

Per ripristinare le impostazioni predefinite, procedere nel modo seguente:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "RESET" (RESET) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "PIN".
- Immettere il proprio codice PIN.
- Premere il tasto Programmazione .

7.11 RITORNO ALLE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DI TUTTO L'APPARECCHIO (RESET COMPLETO)

Questa funzione consente di resettare completamente il telefono senza necessità di immissione del codice PIN. Questa operazione comporta la cancellazione delle voci memorizzate nella Rubrica, la rimozione di tutti i portatili, il ripristino di tutte le impostazioni predefinite e il ripristino del codice PIN in "0000". Procedere nel modo seguente:

- Rimuovere la batteria dal telefono.
- Tenere premuto il tasto "*" e reinserire la batteria: il portatile emette uno squillo continuo e il display si accende. Rilasciare il tasto "*" e premere il tasto Programmazione .
- Il portatile individua la base e, di seguito, viene emesso un segnale acustico.
- Premere brevemente il tasto "*".
- Sul display appare la scritta "RESET ?" (RESET ?).
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione oppure rimuovere la batteria per interrompere la procedura.
- Sul display appare la scritta "RESETTING" (RESETTING) e viene emesso un segnale acustico prolungato.
- La scritta "NON REGISTR." (NOT SUB) appare sul display. Il portatile è completamente resettato.

Successivamente, è necessario effettuare nuovamente la registrazione di tutti i portatili; vedere il capitolo relativo alle FUNZIONI MULTI-PORTATILE e



seguire la procedura indicata. In questo caso non è più necessario impostare la base nella modalità di registrazione, perché l'impostazione avviene automaticamente.

7.12 MODALITÀ DI SELEZIONE

Esistono due diverse modalità di selezione: selezione decadica o multifrequenza (DTMF). L'errata programmazione della selezione non permetterà di chiamare alcun numero. Se non conoscete il tipo di centrale a cui siete collegati, fate una prova programmando la selezione su multifrequenza, se non riuscite a comporre il numero, programmate la selezione su decadica.

Per modificare la modalità di selezione:

- Premere il tasto Programmazione
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "MODO SELEZ." (DIAL MODE) sul display.
- Premere il tasto Programmazione
- Selezionare "MULTIFREQ" (TONE) o "DECADICA" (PULSE) con i tasti Su e Giù.
- Premere il tasto Programmazione per confermare

7.13 DIGITAZIONE DI UN TESTO: METODO D'IMMISSIONE DELLE LETTERE.

Utilizzare la tastiera alfanumerica per digitare un testo. Ad ogni tasto sono associate diverse lettere. Premendo ripetutamente un tasto, il display mostra in sequenza le lettere ad esso abbinate.

Esempio: premere due volte il tasto "5" per scegliere la lettera "K". Se si desidera selezionare "D" e "E" in sequenza, premere prima il tasto "3" (una volta) per selezionare "D", attendere 2 secondi finché il cursore si sposta sulla posizione successiva, quindi premere due volte il tasto "3" per selezionare "E". È possibile cancellare i caratteri digitati erroneamente tramite il tasto , il carattere posto davanti al cursore viene cancellato. Per spostare il cursore utilizzare i tasti Su e Giù

8. RUBRICA TELEFONICA

La rubrica può contenere fino a 50 nomi (max 10 lettere) e numeri telefonici (max 25 cifre).

8.1 MEMORIZZAZIONE DI UN NOME E NUMERO IN RUBRICA

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "RUBRICA" (PHONE BOOK) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "RICERCA" (SEARCH).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "AGGIUNGI" (ADD NEW) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "NOME" (NAME).
- Digitare il nome. Utilizzare i tasti alfanumerici.
- Premere il tasto Programmazione .
- Digitare il numero di telefono. Utilizzare i tasti alfanumerici.
- Premere il tasto Programmazione .
- Viene emesso un segnale acustico prolungato. Il nome e il numero vengono salvati nella Rubrica.

8.2 RICERCA DI UN NUMERO IN RUBRICA

- Premere il tasto Programmazione .
 - Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "RUBRICA" (PHONE BOOK) sul display.
 - Premere il tasto Programmazione .
 - Sul display appare la scritta "RICERCA" (SEARCH).
 - Premere il tasto Programmazione .
 - Immettere le prime lettere del nome desiderato.
 - Premere il tasto Programmazione .
 - Il primo nome dell'elenco che inizia con le lettere inserite appare sul display.
 - Premere il tasto Su o Giù per scorrere gli altri numeri della Rubrica.
 - Quando sul display viene visualizzato il numero desiderato, premere il tasto Linea ; il numero viene composto automaticamente.
- È possibile accedere alla rubrica anche tenendo premuto il tasto della rubrica per 3 secondi.



8.3 MODIFICA DI UN NOME O UN NUMERO DELLA RUBRICA

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "RUBRICA" (PHONE BOOK) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "RICERCA" (SEARCH).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "MODIFICA" (EDIT) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il primo numero della Rubrica appare sul display.
- Premere il tasto Su o Giù fino a visualizzare il numero desiderato sul display.
- Premere il tasto Programmazione per modificare il numero selezionato salvato in memoria.
- Premere il tasto Cancellazione per cancellare ciascuna lettera del nome e utilizzare la tastiera alfanumerica per immettere il nome corretto.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere il tasto Cancellazione per cancellare ciascuna cifra del numero e utilizzare la tastiera alfanumerica per immettere il numero corretto.
- Premere il tasto Programmazione per salvare le modifiche apportate.

8.4 CANCELLAZIONE DEL NOME E DEL NUMERO DALLA RUBRICA



- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "RUBRICA" (PHONE BOOK) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "RICERCA" (SEARCH).
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "CANCELLA" (DELETE) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il primo numero della Rubrica appare sul display.
- Premere il tasto Su o Giù fino a visualizzare il numero di telefono che si desidera cancellare.
- Premere il tasto Cancellazione .
- Sullo schermo viene visualizzato "CANCELLARE ?" (DELETE ?).
- Premere il tasto Programmazione per confermare la cancellazione del numero.



9. LISTA CHIAMATE RICEVUTE (IDENTIFICATIVO DEL CHIAMANTE)

Se il servizio di identificativo del chiamante è attivato presso il vostro gestore telefonico, all'arrivo di una chiamata, sul display comparirà il nome del chiamante (se memorizzato in rubrica) oppure il numero telefonico (se disponibile).

Il portatile è fornito di una "lista delle chiamate ricevute". Se l'apparecchio è collegato ad una linea telefonica analogica standard (PSTN), saranno memorizzate anche la data e l'ora di arrivo della chiamata; ciò non è valido per gli apparecchi collegati ad una linea ISDN.

9.1 IMPOSTAZIONE DATA E ORA

Quando si riceve una chiamata, se la data e l'ora non vengono automaticamente inviate unitamente al numero di telefono oppure se l'ORA DEL PC (vedere "Impostazioni dell'orario del PC") non è attivata, sarà necessario effettuare l'impostazione della data e dell'ora.

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto SU o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "GIORNO/ORA" (DATE/TIME) appare sul display.
- Premere nuovamente il tasto Programmazione .
- Quando sul display appare la scritta "ANNO" (YEAR), immettere le ultime 2 cifre dell'anno (00=2000, 01=2001, ecc.); premere il tasto Programmazione per confermare.
- Quando sul display appare la scritta "MESE" (MONTH) immettere il mese (01=Gennaio, 02=Febbraio, ecc.); premere il tasto Programmazione per confermare.
- Quando sul display appare la scritta "GIORNO" (DAY) immettere il giorno del mese e premere il tasto Programmazione per confermare.
- Quando sul display appare la scritta "ORA" (HOUR), immettere l'ora corrente (formato di 24 ore) e premere il tasto Programmazione per confermare.
- Quando sul display appare la scritta "MINUTI" (MINUTES), immettere i minuti e premere il tasto Programmazione per confermare. La data e l'ora sono impostate.



9.2 LISTA CHIAMATE RICEVUTE

L'apparecchio memorizza nella lista le ultime 30 chiamate ricevute, se il numero del chiamante è memorizzato in Rubrica, e se ad esso è associato un nome, quest'ultimo viene visualizzato all'interno della lista.

L'apparecchio non memorizza mai la stessa chiamata due volte.

Quando la memoria è piena, le nuove chiamate si sostituiscono automaticamente alle vecchie chiamate in memoria. Il simbolo sul display lampeggia in presenza di chiamate non lette o non risposte. Se l'Elenco chiamate è vuoto e si preme il tasto Su , vengono emessi tre segnali acustici.

In modalità di stand-by, tutte le nuove chiamate ricevute non consultate sono indicate sul display con il simbolo .

NOTA:

Se il vostro cordless è collegato come interno ad un centralino PABX, la funzione di identificativo del chiamate è attiva solo se il centralino è in grado di supportare questa funzione.

Saranno memorizzate le prime 24 cifre dei numeri delle chiamate ricevute.

Per consultare la lista:

- Premere brevemente il tasto Su .
- Selezionare "CID TEL" (CLIP) e premere OK
- Il nome del chiamante più recente appare sul display. Se non è disponibile alcun nome, sul display appare la scritta "NESS VOCE" (NO NAME).
- Se si tratta di un numero privato, sul display appare "NON DISP" (UNAVAIL).
- La data e l'ora della chiamata ricevuta vengono indicate unitamente a ciascuna chiamata.
- Premere brevemente il tasto Giù per visualizzare il numero di telefono della chiamata.
- Premere brevemente il tasto Giù per scorrere altri numeri dell'elenco.
- Se non si preme né il tasto Su né il tasto Giù entro 15 secondi, il telefono torna in modalità stand-by.
- Dopo aver ricevuto una chiamata, il numero del chiamante resta visualizzato sul display per 15 secondi dopo l'ultimo squillo.
- Durante la conversazione, l'identificazione del chiamante non è disponibile.

9.3 CHIAMATA A UN NUMERO DALL'ELENCO CHIAMATE

- Premere il tasto Su , selezionare "CID TEL" e premere OK
- Premere il tasto Su per visualizzare la chiamata desiderata. Premere il tasto Giù per visualizzare il numero di telefono.
- Una volta che questo numero è visualizzato sul display, premere il tasto Linea . ; il numero viene composto automaticamente. (Il simbolo e la scritta "EXT" appaiono sul display e viene avviato il timer della chiamata.)





9.5 MEMORIZZAZIONE DI UN NUMERO DALL'ELENCO CHIAMATE NELLA RUBRICA

- Premere il tasto Su , selezionare "CLIP TEL" e premere OK
- Premere il tasto Su per visualizzare il numero desiderato.
- Premere due volte il tasto Rubrica .
- La scritta "MEMORIZZA" (STORE) appare sul display.
- Il numero viene memorizzato nella Rubrica. Se la chiamata viene visualizzata senza un nome (NESSUN NOME), è possibile aggiungere un nome al numero salvato nella Rubrica in un secondo momento
- Il telefono torna in modalità stand-by.

9.6 CANCELLAZIONE DI NUMERI DALL'ELENCO CHIAMATE

Cancellazione di un numero

- Premere il tasto Su , selezionare "CID TEL" e premere OK
- Premere il tasto Su per cercare la chiamata che si desidera cancellare.
- Quando questa chiamata appare sul display, premere il tasto Cancellazione
- Sullo schermo viene visualizzato "CANCELLARE?" (DELETE?).
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione oppure il tasto Cancellazione per cancellare.
- La chiamata viene cancellata e sul display appare la chiamata successiva.



9.7 CANCELLAZIONE DI TUTTI I NUMERI

- Premere il tasto Su , selezionare "CLIP TEL" e premere OK
- Tenere premuto il tasto Cancellazione fino a visualizzare "CANC TUTTO" (DELETE ALL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione oppure il tasto Cancellazione per cancellare.
- Tutte le chiamate vengono cancellate.



10. UTILIZZO DI PIU' PORTATILI COLLEGATI ALLA STESSA BASE

ATTENZIONE:

Le seguenti procedure sono effettuabili solo se avete a disposizione un secondo portatile del modello VOIP-10 SKY, nel caso si vogliano collegare più portatili alla stessa base. Alla base del VOIP-10 SKY si possono collegare fino a 5 portatili intercomunicanti tra loro.

Qui di seguito sarà spiegato come registrare e deregistrare un portatile ad una base e come utilizzare le funzioni multi-portatili nel caso in cui più portatili siano collegati alla medesima base.

10.1 CHIAMATA INTERNA: CHIAMATA DI UN ALTRO PORTATILE

- Premere due volte il tasto INT .
- Sul display appare la scritta "INT"
- Digitare il numero del portatile che si desidera chiamare.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.

10.2 RICEZIONE DI UNA CHIAMATA INTERNA

- Il portatile squilla.
- Sul display appaiono la scritta "INT" e il numero del portatile chiamante. Il simbolo Chiamata lampeggia sul display.
- Premere il tasto Linea per accettare la chiamata interna.
- Durante la chiamata, la scritta "INT", il numero del portatile del chiamante e il simbolo appaiono sul display. Viene avviato il timer della chiamata.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.

10.3 RICEZIONE DI UNA CHIAMATA ESTERNA DURANTE UNA CHIAMATA INTERNA

Se si riceve una chiamata esterna durante una chiamata interna, viene emesso un avviso di chiamata (doppio segnale acustico) su entrambi i portatili utilizzati per una chiamata interna.

- Premere due volte il tasto Linea per accettare la chiamata esterna.
- Al termine della chiamata, premere il tasto Linea per agganciare.



10.4 TRASFERIMENTO DI UNA CHIAMATA A UN ALTRO PORTATILE

- L'utente è in linea con un chiamante esterno.
- Premere due volte il tasto INT .
- A questo punto, la chiamata esterna viene messa in attesa.
- Sul display appare la scritta "INT".
- Digitare il numero del portatile a cui si desidera trasferire la chiamata.
- Se il portatile digitato risponde, è possibile iniziare una conversazione interna. Premere il tasto Linea ; la chiamata esterna viene trasferita.
- Se il portatile digitato non risponde, premere il tasto Giù per continuare la conversazione con il chiamante esterno.

10.5 CHIAMATA IN CONFERENZA (DUE PORTATILI DECT INTERNI E UN CHIAMANTE ESTERNO)

È possibile avere una conversazione con un chiamante interno e un chiamante esterno contemporaneamente.

- Durante la conversazione con un chiamante esterno, premere due volte il tasto INT .
- A questo punto, la chiamata esterna viene messa in attesa.
- Sul display appare la scritta "INT".
- Digitare il numero del portatile che si desidera far partecipare alla conversazione.
- Appena il portatile scelto risponde, tenere premuto il tasto "#" per 3 secondi.
- Sul display appare la scritta "CONFERENZA" (CONFERENCE).
- A questo punto si è in collegamento con un chiamante interno e un chiamante esterno (chiamata in conferenza).

10.6 REGISTRAZIONE DI UN PORTATILE ALLA BASE PRINCIPALE MODELLO VOIP-10 SKY

Affinché il portatile sia in grado di eseguire e ricevere chiamate telefoniche, è necessario registrare un portatile alla base. È possibile registrare fino a 5 portatili su un'unica base. Per impostazione predefinita, al momento dell'acquisto di un cordless VOIP-10 SKY, ciascun portatile è registrato come portatile 1 alla base (base 1).

Nota: È necessario registrare il portatile unicamente se:

- la registrazione del portatile è stata rimossa dalla base (es., per il ripristino dell'apparecchio)
 - si desidera registrare un altro portatile a questa base.
- La procedura indicata di seguito è unicamente applicabile a una base e un portatile VOIP-10 SKY.
- Tenere premuto il tasto Paging posto sulla base per 10 secondi finché l'indicatore della linea telefonica e della carica posto sulla base non inizia a lampeggiare rapidamente.





L'indicatore della linea telefonica e della carica lampeggia rapidamente per un minuto.

Durante questo periodo di tempo, la base è in modalità di registrazione; a questo punto, per registrare il portatile, è necessario procedere nel modo seguente:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "REG. BASE" (BASE SUB) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "BASE_" appare sul display.
- Immettere un numero della base a cui si desidera registrare il portatile (1-4). Utilizzare la tastiera alfanumerica.
- Sul display appaiono la scritta "RICERCA" (SEARCHING) e il simbolo .

Ciascun portatile può essere registrato a 4 basi DECT diverse. A ciascuna base viene assegnato un numero da 1 a 4 nel portatile. Quando si registra un nuovo portatile, è possibile assegnare il numero di una base. Si consiglia di utilizzare "1".

- Successivamente appare il codice RFPI (ciascuna base è contrassegnata da un proprio codice RFPI) e viene emesso un segnale acustico appena il portatile individua la base.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "PIN".
- Immettere il codice PIN a 4 cifre della base (il codice PIN predefinito è "0000"). Utilizzare la tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il portatile è registrato alla base.

10.7 REGISTRAZIONE DEL PORTatile VOIP-10 SKY AD UN'ALTRA BASE (MARCA O MODELLO DIVERSO)

Impostare la base nella modalità di registrazione (vedere il manuale d'uso della base). Se la base si trova nella modalità di registrazione, procedere nel modo seguente per registrare il portatile:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "REG. BASE" (BASE SUB) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "BASE_" appare sul display.
- Immettere un numero corrispondente alla base a cui si desidera registrare il portatile (1-4), utilizzando la tastiera alfanumerica.
- La scritta "RICERCA" e il simbolo appaiono sul display.
- Successivamente appare il codice RFPI (ciascuna base è contrassegnata da un proprio codice RFPI) e viene emesso un segnale acustico appena la base viene individuata dal portatile.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "PIN".



- Immettere il codice PIN a 4 cifre della base (il codice PIN predefinito è "0000"). Utilizzare la tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione .
- Il portatile è registrato alla base.

10.8 ANNULLAMENTO DELLA REGISTRAZIONE DI UN PORTATILE A UNA BASE

È possibile annullare la registrazione di un portatile a una base. Può essere necessario eseguire questa operazione se un portatile è danneggiato e deve essere sostituito da uno nuovo.

È possibile annullare unicamente la registrazione di un portatile diverso da quello che si sta utilizzando per effettuare la procedura di rimozione.

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "RIMUOVI PT" (REMOVE HS) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "PIN".
Immettere il codice PIN a 4 cifre (il codice PIN predefinito è "0000"). Utilizzare la tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "RIMUOVI PT." (REMOVE HS) appare sul display.
- Comporre il numero del portatile che si desidera rimuovere (1 -5). Utilizzare la tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "RIMUOVI PT." (REMOVE HS) appare sul display e il portatile viene rimosso
- Sul portatile rimosso appare la scritta "NON REGISTR." (NOT SUB).

10.9 SELEZIONE DI UNA BASE

Se il portatile è registrato a diverse stazioni base (max. 4), è necessario selezionare una base perché il portatile può comunicare con un'unica base alla volta. Sono disponibili due modi:

Selezione automatica

Se si imposta il portatile su "selezione automatica", il portatile sceglie automaticamente la base più vicina in modalità stand-by.

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SEL.BASE" (BASE SEL) sul display.



- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "AUTO" (AUTO) display.
- Premere il tasto Programmazione .
- La scritta "RICERCA" e il simbolo  appaiono sul display.
- Appena il portatile individua una base, viene emesso un segnale acustico.

Selezione manuale

Se si imposta il portatile su "selezione manuale", il portatile sceglie unicamente la base che è stata scelta.

- Premere il tasto Programmazione .
 - Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTING) sul display.
 - Premere il tasto Programmazione .
 - Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SEL. BASE" (BASE SEL) sul display.
 - Premere il tasto Programmazione .
 - Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "MANUALE" (MANUAL).
 - Premere il tasto Programmazione .
 - Sul display appare la scritta "BASE -".
-
- Digitare il numero del base che si desidera selezionare (1-4). Utilizzare la tastiera alfanumerica.
 - Premere il tasto Programmazione .
 - La scritta "RICERCA" e il simbolo  appaiono sul display.
 - Appena viene individuata la base selezionata, viene emesso un segnale acustico.
 - Prima che sia possibile selezionare una base, è necessario che questa sia stata precedentemente registrata al portatile.
 - Se sul display appare la scritta "NON REGISTR." (NOT SUB), significa che la base selezionata non esiste o che il portatile non è stato registrato.



11. INDICATORE VOCE MAIL

Questa funzione è attiva unicamente se si dispone di servizio voice mail o phone mail e se la rete invia questa indicazione unitamente alle informazioni CALLER ID (CLIP). Quando si riceve un nuovo messaggio nel sistema voice mail, l'icona  appare sul display. Dopo l'ascolto dei messaggi, l'icona scompare.

Verificare se il gestore telefonico utilizzato fornisce questo servizio.

12. FUNZIONAMENTO DELL'INTERFACCIA USB DEL PC

Questa sezione descrive unicamente le funzioni del telefono quando si effettuano chiamate via Internet (VoIP) attraverso il PC.

12.1 INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

È possibile effettuare chiamate via Internet soltanto se si dispone di un PC, un collegamento Internet e uno dei seguenti programmi installati:

.- Skype: scaricabile da <http://www.skype.net/go/getskype>

Requisiti minimi di sistema:

- . Pentium 300MHz e superiore
 - . Memoria: 32 MB
 - . Hard disk: 20 MB
 - . Connessione ad Internet con 56K bps e superiore (LAN, ADSL, Modem, Cable Modem)
 - . Win 2000, Win XP OS
 - . Porta USB 1.1 o 2.0
-
- Installare il software dal CD fornito in dotazione con il telefono:
Per ottenere la versione più recente del software, consultare il nostro sito Web: <http://www.brondi.it> , area CUSTOMER CARE
 - Inserire il CD con il PC acceso. Se il programma non viene eseguito automaticamente, fare clic sull'icona Start e scegliere Run ["Esegui"]. Digitare D:\CD_Start.exe (se "D" non è l'unità CD-ROM, immettere la lettera corretta)
 - Il programma di installazione guidata accompagnerà l'utente durante la procedura
 - Riavviare il PC al termine dell'installazione. Il programma VOIP10SKY partirà automaticamente
 - Collegare la spina USB del telefono al PC dopo aver riavviato nuovamente il PC.
 - Windows provvederà a installare il driver USB appropriato per il telefono
 - Selezionare l'interfaccia corretta per Skype,
 - Aprire il programma del telefono internet SKYPE



12.2 IMPOSTAZIONI GENERALI SULLE CHIAMATE DA PC

Impostazione del volume e della melodia della suoneria PC sul portatile

È possibile modificare il volume e la melodia della suoneria per una chiamata in entrata da PC. Si può scegliere tra 18 melodie e 9 volumi per la suoneria.

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "SUONERIE" (RING SEL) sul display.
- Premere il tasto Programmazione .
- Sul display appare la scritta "CH VOIP" (PC RING).
- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù per selezionare l'impostazione del volume o della melodia della suoneria
- Premere il tasto Programmazione .
- La melodia della suoneria correntemente impostata appare sul display.
- Immettere un numero compreso tra 0 e 9 per selezionare il volume della suoneria o 1-18 per la melodia. Per eseguire questa operazione, utilizzare la tastiera alfanumerica.
- Premere il tasto Programmazione per confermare la selezione.

Impostazioni dell'orario del PC

Quando l'impostazione dell'orario del PC è attivo, il registro chiamate utilizzerà l'orologio del PC per memorizzare la data e l'ora delle chiamate in entrata:

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "IMPOSTAZ" (SETTINGS) sul display.
- Premere OK.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "ORA PC" (PC TIME) sul display
- Premere OK e selezionare "SI" (ON) o "NO" (OFF)
- Premere OK per confermare

12.3 INTERFACCIA SKYPE

Questa sezione descrive il funzionamento con Skype. Per ulteriori informazioni su Skype: www.skype.com

ASSICURARSI DI AVER SELEZIONATO "SKYPE" come interfaccia nel programma VOIP-10 SKY:

Informazioni generali:

- In modalità di attesa il display del telefono mostrerà lo stato del tuo collegamento SKYPE (in linea, non in linea, ecc.)
- Quando il collegamento USB non riesce oppure quando il software del VOIP-10 SKY non è installato o aperto, appare la scritta "NO PC" (NO CONNECT).



Esecuzione di una chiamata Skype

Ricezione di una chiamata in entrata Skype

Quando si riceve una chiamata in entrata Skype, il nickname del chiamante verrà visualizzato sul display del portatile. Premere il tasto VoIP per rispondere alla chiamata. Premere il tasto VoIP per terminare la chiamata.

Se si è abbonati a Skype, il numero del chiamante, se disponibile, verrà visualizzato durante una chiamata SkypeIN.

Esecuzione di una chiamata Skype dall'elenco degli amici collegati:

L'elenco degli amici è una lista di contatti Skype personale.

- Premere il tasto VoIP
- Il nickname Skype viene visualizzato sul display.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù per scorrere l'elenco degli amici collegati.
- Premere il tasto OK per passare dal nickname Skype al nome ID account.
- Premere il tasto VoIP per iniziare a effettuare la chiamata
- Premere nuovamente il tasto VoIP per terminare la chiamata

Se il nickname Skype contiene caratteri speciali che il telefono non è in grado di visualizzare, al suo posto verrà mostrato il nome ID account.

Esecuzione di una chiamata Skype mediante i numeri di chiamata rapida

Accertarsi di aver aggiunto numeri di chiamata rapida nella lista dei contatti/degli amici.

- Immettere il numero di chiamata rapida (0-99)
- Premere il tasto VoIP per iniziare a effettuare la chiamata

È anche possibile memorizzare i numeri di chiamata rapida nella rubrica.

Esecuzione di una chiamata SkypeOUT

Per eseguire chiamate SkypeOUT è necessario acquistare crediti Skypeout.

- Digitare il numero di telefono
- Premere il tasto VoIP
- Premere nuovamente il tasto VoIP per terminare la chiamata
- Ripetizione di uno degli ultimi 5 numeri composti
- Premere il tasto Ripetizione
- Selezionare "RIPETI PC" con il tasto Su o Giù e premere OK
- Sul display appare il numero/nickname skype dell'ultima chiamata
- Premere ripetutamente il tasto Ripetizione fino a visualizzare il numero desiderato sul display.
- Premere il tasto OK per passare dal nickname Skype al nome ID account.
- Premere il tasto Su per visualizzare la data e l'ora
- Premere il tasto VoIP per effettuare la chiamata
- Il numero visualizzato sul display viene composto automaticamente.
- Al termine della chiamata, premere il tasto VoIP per agganciare.

Interlavoro tra chiamate Skype e chiamate PSTN normali

Questa sezione descrive l'interlavoro tra le chiamate PSTN normali e le chiamate Skype.

Quando si ricevono due chiamate contemporaneamente (chiamata PSTN e PC) la prima di esse viene visualizzata sul display. È possibile rispondere a una o a entrambe premendo il tasto corrispondente di portatile non agganciato. Conversazione in corso e seconda chiamata in entrata:

- 1) Normale conversazione PSTN in corso e chiamata Skype in entrata: sul display viene visualizzato il nickname Skype del chiamante e viene emesso un segnale acustico di avviso. L'icona PC lampeggia sul display:
 - Premere il tasto della linea per terminare la chiamata normale e rispondere alla chiamata PC: Il portatile inizia a squillare Premere il tasto VoIP per rispondere alla chiamata PC OPPURE
 - Premere il tasto OK per accedere al menu.
 - Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "ACCETTA" (SWITCH) sul display. La linea viene trasferita alla chiamata PC e la chiamata PSTN viene messa in attesa.
 - Per tornare alla chiamata PSTN, premere nuovamente il tasto OK -> selezionare ACCETTA e premere OK
 - Per terminare entrambe le chiamate, premere il tasto della linea o VoIP
- 2) Conversazione Skype in corso e chiamata PSTN in entrata: il numero del chiamante (o nome) viene visualizzato sul display se l'identificazione del chiamante è disponibile.
 - Premere il tasto VoIP per terminare la chiamata Skype e rispondere alla chiamata PSTN: Il portatile inizia a squillare Premere il tasto Linea per rispondere alla chiamata PSTN. OPPURE
 - Premere il tasto OK per accedere al menu.
 - Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "ACCETTA" (SWITCH) sul display. La linea viene trasferita alla chiamata PSTN e la chiamata PC viene messa in attesa.
 - Per tornare alla chiamata PC, premere nuovamente il tasto OK -> selezionare ACCETTA e premere OK
 - Per terminare entrambe le chiamate, premere il tasto della linea o VoIP

L'Elenco chiamate PC

Le chiamate ricevute vengono memorizzate nel programma Skype. L'elenco delle chiamate PC contiene le chiamate non risposte e le chiamate ricevute.

- Premere brevemente il tasto Su . Selezionare "CID PC" con il tasto Su o Giù e premere OK.
- Il nickname del chiamante più recente appare sul display.
- Premere il tasto Su per visualizzare lo stato della rete e la data/ora
- La data e l'ora della chiamata ricevuta vengono indicate unitamente a ciascuna chiamata.
- Premere brevemente il tasto Giù per scorrere altri numeri dell'elenco.
- Se non si preme né il tasto Su né il tasto Giù entro 15 secondi, il telefono torna in modalità stand-by.
- Dopo aver ricevuto una chiamata, il numero del chiamante resta visualizzato sul display per 15 secondi dopo l'ultimo squillo.



- Durante la conversazione, l'identificazione del chiamante non è disponibile.

Chiamata a un numero dall'Elenco chiamate

Premere brevemente il tasto Su . Selezionare "CID PC" e premere OK.

- Premere il tasto Giù per visualizzare la chiamata desiderata.
- Una volta che questo numero è visualizzato sul display, premere il tasto VoIP per effettuare la chiamata. (Il simbolo VoIP e la scritta "EXT" appaiono sul display e viene avviato il timer della chiamata.)

Impostazione dello stato di rete con il portatile

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "STATO VOIP" (NET STATUS) sul display.
- Premere OK.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù per selezionare lo stato della rete desiderato
- Premere OK per confermare.
- Lo stato corrente della rete corrente viene visualizzato sul display in modalità stand-by

Quando si imposta lo stato della rete su "non in linea" o "non disturbare", il portatile non squilla durante una chiamata Skype in entrata.

Accesso Voicemail Skype

Per potersi avvalere della funzione voicemail, è necessario abbonarsi.

Quando si dispone di un abbonamento voicemail, alla ricezione di un nuovo messaggio, sul display compare l'icona . È anche possibile inviare un messaggio voicemail a uno degli amici skype dal menu (propri messaggi) senza dover effettuare la chiamata.

Ascolto dei messaggi voicemail

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "VOICE MAIL" (VOICE MAIL) sul display.
- Premere OK.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù e selezionare "INBOX" (INBOX)
- Premere OK per confermare e per accedere all'elenco dei messaggi.
- Premere per scorrere l'elenco, oppure premere per visualizzare lo stato della rete e la data/ora del messaggio. I messaggi nuovi non letti vengono visualizzati con l'icona
- Premere il tasto VoIP per ascoltare il messaggio

È possibile accedere ai messaggi ricevuti anche tenendo premuto il tasto "1" o .





Invio diretto di un messaggio voicemail

- Premere il tasto Programmazione .
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù fino a visualizzare "VOICE MAIL" (VOICE MAIL) sul display.
- Premere OK.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù e selezionare "OUTBOX (Outbox)"
- Premere OK per confermare e per accedere all'elenco degli amici.
- Premere ripetutamente il tasto Su o Giù per selezionare l'amico a cui si desidera inviare un messaggio vocale.
- Premere il tasto VoIP per avviare la registrazione.
- Premere nuovamente il tasto VoIP per terminare la registrazione. Il messaggio voicemail viene inviato.



13. RISOLUZIONE PROBLEMI

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Nessuna visualizzazione	Batterie scariche	Controllare la posizione delle batterie Ricaricare le batterie
	Portatile disattivato	Attivare il portatile
Nessun tono	Collegamento errato del telefono	Verificare il collegamento del cavo telefonico
	La linea è occupata da un altro portatile	Attendere che l'altro portatile venga agganciato
L'icona lampeggia	Portatile fuori range	Avvicinare il portatile alla base
	La base non riceve alimentazione	Controllare la connessione della base alla rete
	Il portatile non è registrato alla base	Registrare il portatile alla base
La base o il portatile non squillano	Il volume della suoneria a zero o è basso	Regolare il volume della suoneria
Il tono è buono, ma non vi è comunicazione	La modalità di selezione è sbagliata	Impostare la modalità di selezione (a impulsi / a toni)
Il telefono non reagisce alla pressione dei tasti	Errore di manipolazione	Rimuovere le batterie e inserirle nuovamente
	Blocco tastiera attivato	Attivare il Blocco tastiera
Il tasto Flash (R) non funziona	Tempo Flash errato	Modificare il tempo Flash

Audio assente per le chiamate PC nel telefono DECT	La periferica audio per Voce non è impostata correttamente in Windows su "USB Phone" o "C-media USB headset"	Aprire "Pannello di controllo" e selezionare "Suoni e periferiche audio" -> scegliere "Voce" -> accertarsi che "Riproduzione voce" e "Registrazione voce" siano impostate su "C-media USB headset"
	L'applicazione Skype non utilizza il telefono come dispositivo audio	Aprire Skype e selezionare "Strumenti" -> "Opzioni". Nelle impostazioni relative a "Privacy", selezionare "Gestisci l'accesso a Skype da parte di altri programmi" e accertarsi che nell'elenco sia presente soltanto VOIP-10 SKY
	I dispositivi audio di Skype non sono impostati sul telefono USB	Aprire Skype e selezionare "Strumenti" -> "Opzioni". Nelle impostazioni relative alle "Periferiche suono", accertarsi che siano tutte impostate su "C-media USB headset"
Nessun suono del PC durante l'uso di altre applicazioni	La periferica audio per Audio non è impostata correttamente in Windows sulla scheda audio del PC	Aprire "Pannello di controllo" e selezionare "Suoni e periferiche audio" -> scegliere "Voce" -> accertarsi che "Riproduzione suoni" e "Registrazione suoni" siano impostate sulla scheda audio del PC

14. GARANZIA

Come tutti i prodotti Brondi, questo prodotto ha una garanzia di 12 mesi.
All'interno dell'imballo di **VOIP-10 SKY** si trova l'apposita cartolina garanzia.
Per la validità della garanzia:

- la cartolina dovrà essere compilata in ogni sua parte;
- la cartolina dovrà essere accompagnata dalla prova di acquisto (scontrino fiscale, fattura, ecc.);
- l'imballo dovrà essere conservato integro.

Per una corretta compilazione della cartolina dovrete scrivere: nome del prodotto acquistato (**VOIP-10 SKY**) ed il numero di serie (SN) che trovate sotto la base del telefono (se non già stampati sulla cartolina di garanzia).

E' necessaria la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Brondi si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche e le prestazioni del prodotto.

15. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La società Brondi Telefonia S.p.A., con sede legale in Str. Caffadio 14 – 10036 Settimo Torinese (TO) e unità operativa in Via Guido Rossa 16 – 10024 Moncalieri (TO), dichiara che l'apparecchio **VOIP-10 SKY** soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazioni, ed è conforme alle seguenti norme: EN 301 406, EN 301 489 - 01, EN 301 489 - 06, EN 60950.

La conformità a detti requisiti viene espressa tramite la marcatura:



L'apparecchio VOIP-10 SKY è stato progettato e costruito per essere usato in collegamento alla rete telefonica analogica PSTN italiana.
Prodotto conforme alla Direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica e altresì conforme alla direttiva 73/23/CEE (bassa tensione) relativa alle norme di sicurezza.



BRONDI TELEFONIA SPA
Azienda con sistema
qualità certificato
UNI EN ISO 9001/2000



BRONDI

Per informazioni sui prodotti
(prestazioni, manuali d'istruzioni in
formato digitale, ecc.), per consultare
l'elenco aggiornato dei centri di
assistenza e per conoscere le iniziative
e le ultime novità visitate il nostro sito:
www.brondi.it



Via Guido Rossa, 3 - 10024 Moncalieri (TO)
Tel. Servizio Clienti 011.647.44.07 - Fax 011.647.44.33
info@brondi.it